



ACTION cat. E


IGNIFUGO

ACTION

COMPOSIZIONE.....100% poliestere
 LARGHEZZA.....140 cm +/-3%
 PESO.....336 gr/ml +/-5%
 ABRASIONE MARTINDALE.....< 30.000 cicli
 SCORRIMENTO ALLA CUCITURA.....weft 30 mm / warp 3,0 mm
 FORZA DI RESISTENZA DEL COLORE.....dry 4-5 / wet 4-5
 RESISTENZA ALLA LACERAZIONE.....weft 59 N / warp 63 N
 RESISTENZA ALLA TRAZIONE.....weft 720 N / warp 1100 N
 RESISTENZA DEL COLORE ALLA LUCE.....4
 PILLING.....4-5
 NORME DI RESISTENZA AL FUOCO.....BS5851-PART 1 / EN1021-1 (cigarette)
 CA tech. BULL. 117/2013, NFPA 260 (cigarette test) CLASSE 1 IM art.10

APPLICAZIONE 
 PULIZIA 

Sono ammesse differenze di tonalità tra i lotti di produzione.
 I lavaggi frequenti possono indebolire il tessuto.
 Non pulire il tessuto con prodotti invasivi o non specifici.



OEKO-TEX®
 STANDARD 100
 MADE IN ITALY

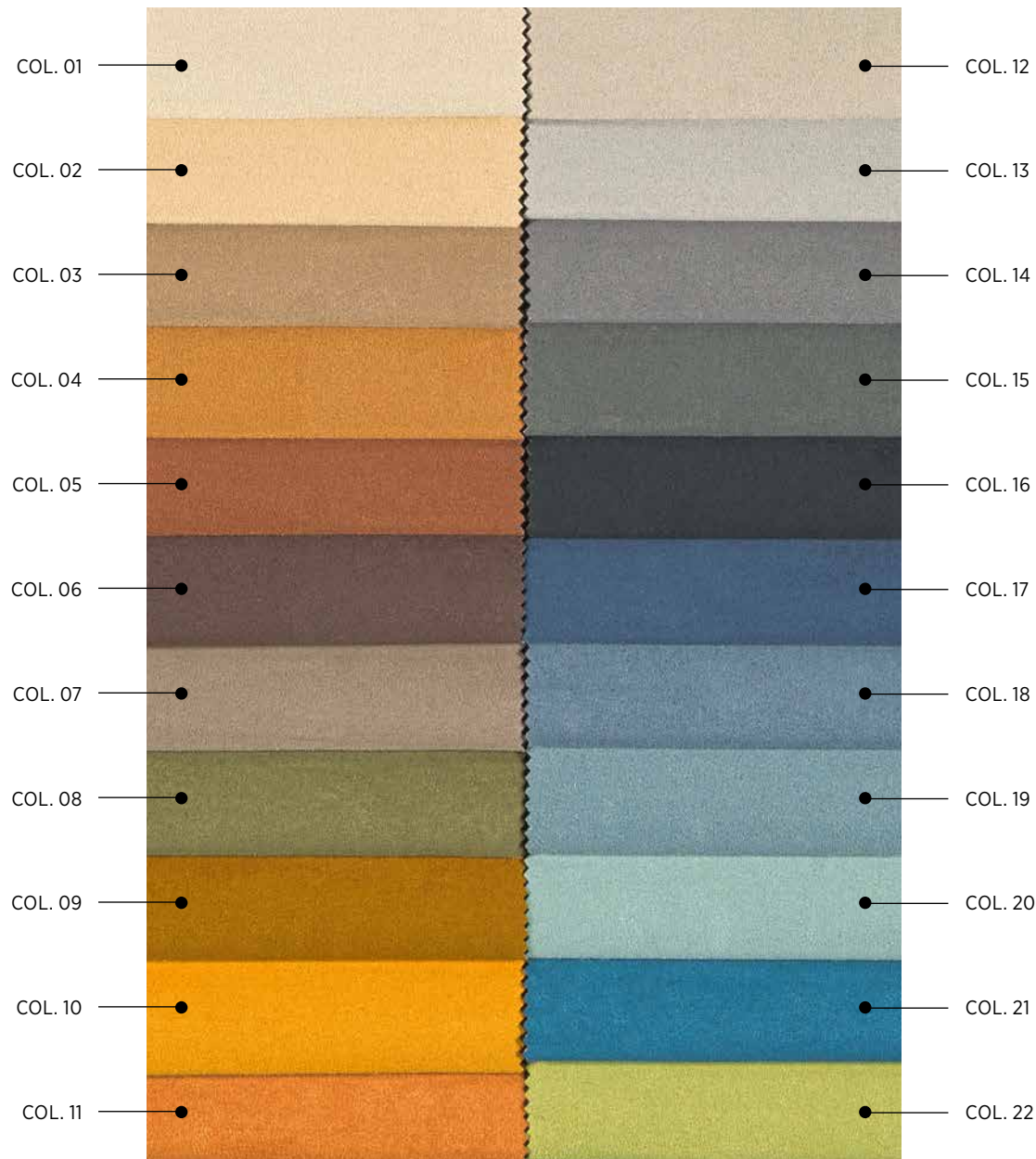
IGNIFUGO
 Questo materiale è trattato con una speciale tecnologia con lo scopo di ridurre il rischio di incendi.
 La microfibra ACTION supera rigidi test di risposta al fuoco ed ottiene la più alta certificazione per i mobili imbottiti: la Classe 1 IM art. 10, per una maggiore sicurezza in tutti gli ambienti della casa.



Composizione 100% PL

Modalità di lavaggio 

Martindale < 30.000 giri



ALCE • REM cat. E

IGNIFUGO classe 1 IM

Prodotto in Italia

ALCE

Composizione 69% PVC - 30% CO - 1% PU

Modalità di lavaggio 

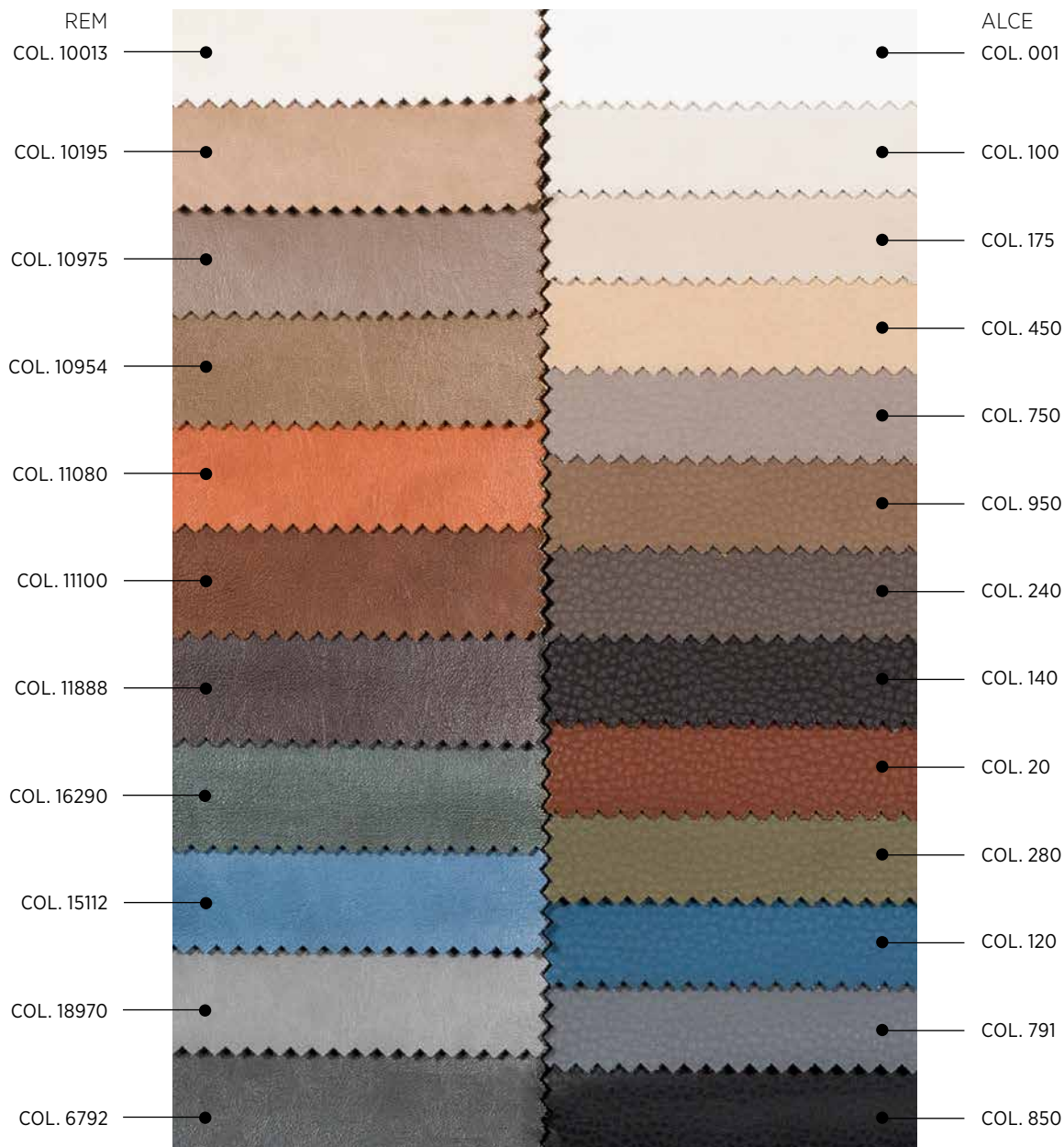
Martindale 102.400 giri

REM

Composizione 70% PVC - 20% PES - 10% CO

Modalità di lavaggio 

Martindale 102.400 giri



GALAXI cat. E

Soft Touch
 La mano morbida ed il tocco vellutato caratterizzano questi articoli rendendoli avvolgenti e gradevoli.
 These qualities are characterized by a soft feel and velvety touch, a hand that is both rich and enveloping.

Più nuovi più a lungo
 Facilissimi da mantenere puliti questi tessuti si lavano in lavatrice a basse temperature, con uso ridotto di detersivi e asciugano molto velocemente.
 Tutto questo si traduce in risparmio energetico e in minor impatto ambientale.

Brand new look for much longer
 So easy to keep clean and fresh, these fabrics can be machine washed at low temperatures with the smallest amount of detergent and they also dry very quickly. In fact, this construction allows for reduced water and energy consumption and minimizes environmental impact.

Antibatterico Antiacaro
 I tessuti Easy & Luxury hanno le proprietà necessarie per essere considerati **anti-microbico**, **anti-acaro**, **anti-batterico**, garantendo maggiore igiene nell'ambiente domestico.
Anti-bacterial Anti-mite
 Easy & Luxury fabrics have all the necessary properties to be considered **anti-microbial**, **anti-bacterial**, **anti-mite**, ensuring the best result in the domestic hygiene.

Norme generiche di smacchiatura
 La macchia va tolta il prima possibile in modo che non abbia il tempo di penetrare nella fibra, tamponando senza sfregare. Eventuali macchie di olio e di grasso si tolgono più facilmente se si cospargono, appena fatte, con talco, che va spazzolato via dopo aver assorbito completamente la parte grassa; quindi il segno rimasto sul tessuto va trattato con poca acqua e detergente neutro sfregando delicatamente con un panno morbido e pulito finché il tessuto non è completamente asciutto.
 In case di permanenza della macchia o di aloni si consiglia di lavare come da norma di manutenzione.

Stain removal instructions
 Promptly remove the stain. Blot gently without rubbing or brushing. Grease and oil stains can be more easily removed by first sprinkling talcum powder on the stain. Once the grease or oil has been absorbed by the powder, brush out the stain and then wipe with a damp cloth and neutral soap.
 Please note that these fabrics can be machine washed, as well, per the cleaning instructions.



Composizione 100% PL

Modalità di lavaggio

Martindale > 30.000 giri

MASH • STAX cat. E

RICICLATO

| Mash 04433 | 100% PLR | Composizione |
|-------------------------|-------------|---------------------------------|
| 140 cm | UNI EN 1733 | Altezza |
| g/m(±4%) 685 | | Peso |
| End point - 40.000 | ISO 14927-2 | Res. all'abrasione "Martindale" |
| 4/5 | ISO 12945-2 | Resistenza al pilling |
| 4 mm | ISO 19906-2 | Resistenza sciorimento fili |
| 3 mm | | |
| 4/5 | ISO 105 B02 | Solidità del colore alla luce |
| 4/5 | ISO 105 X12 | Solidità allo sfregamento |
| 4 | | |
| Non lavare in lavatrice | | Etichetta di manutenzione |

Irrestringibile
100% Riciclato

| Stax 09100 | 100% PLR | Composizione |
|-------------------------|-------------|---------------------------------|
| 140 cm | UNI EN 1733 | Altezza |
| g/m(±4%) 575 | | Peso |
| End point - 100.000 | ISO 14927-2 | Res. all'abrasione "Martindale" |
| 4/5 | ISO 12945-2 | Resistenza al pilling |
| 2 mm | ISO 19906-2 | Resistenza sciorimento fili |
| 2 mm | | |
| 4/5 | ISO 105 B02 | Solidità del colore alla luce |
| 4/5 | ISO 105 X12 | Solidità allo sfregamento |
| 4 | | |
| Non lavare in lavatrice | | Etichetta di manutenzione |

Irrestringibile
100% Riciclato

I colori sono soggetti a cambiamento di tono tra bagni diversi

MASH

Composizione 100% PL riciclato

Modalità di lavaggio

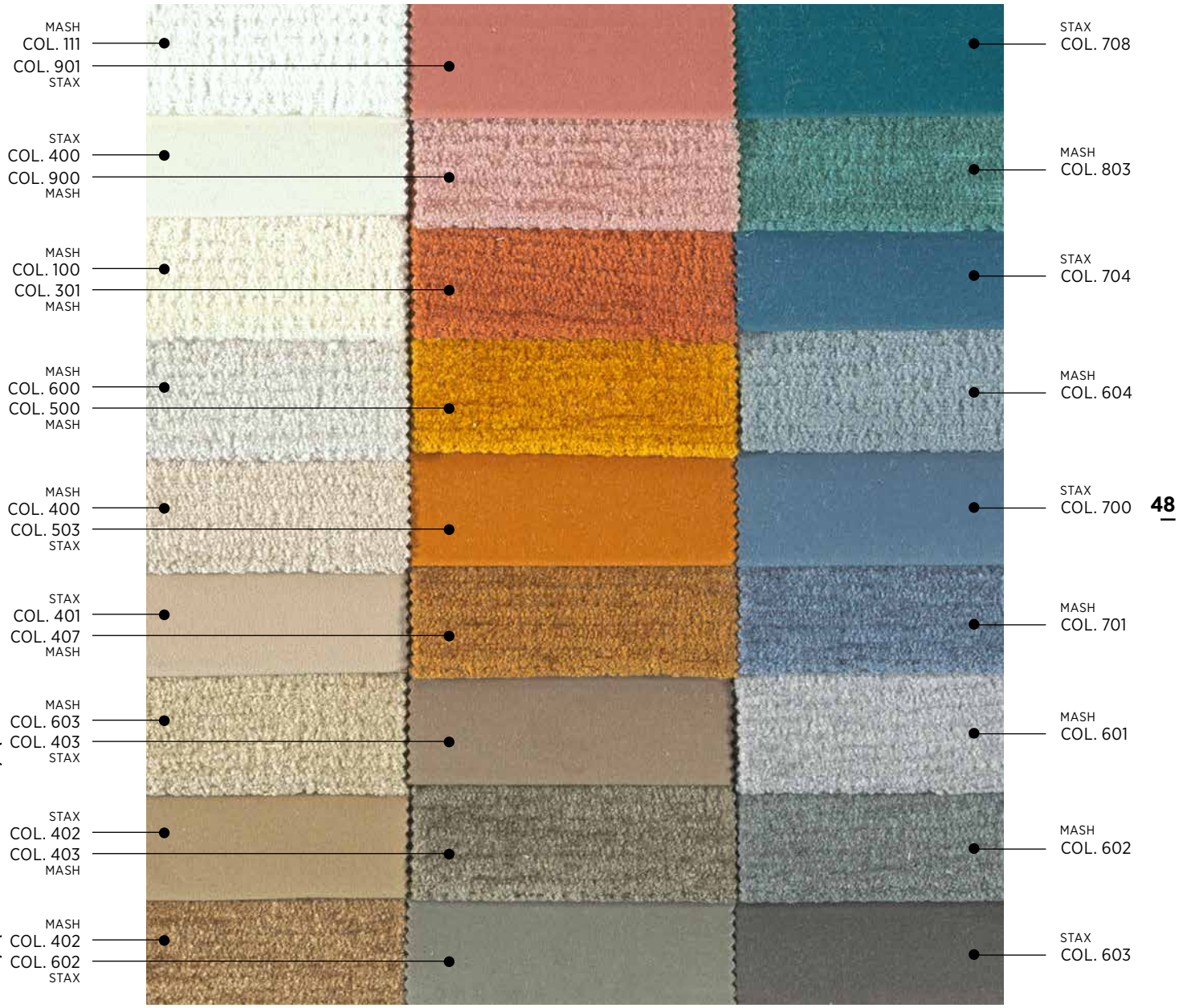
Martindale < 40.000 giri

STAX

Composizione 100% PL riciclato

Modalità di lavaggio

Martindale < 100.000 giri



NUVOLE cat. E

IDROREPELENTE

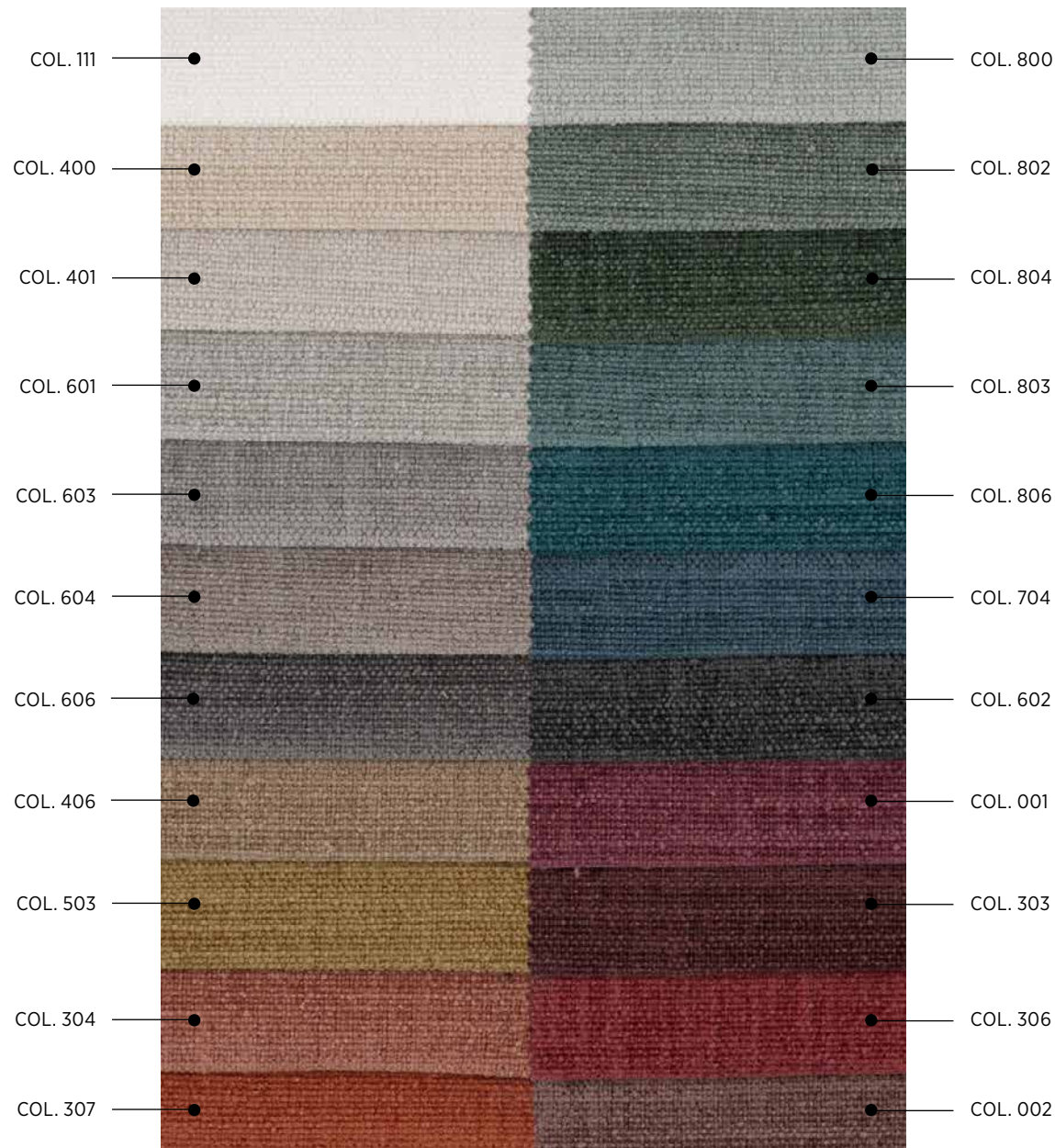
| NUVOLE - 04254 | | CARATTERISTICHE TECNICHE Technical features | |
|--|---------------------------------------|--|---------------------------------|
| Composizione Composition | 95%PL 5%CO | | |
| Altezza Width UNI EN 1773 | 140 cm | | |
| Peso Weight | g/m (± 4%) | 910 | |
| Res. all'abrasione "Martindale" Abrasion resistance ISO 12947-2 | End point - >55.000 Cicli \ Cycles | | |
| Resistenza al pilling Pilling resistance ISO 12945-2 | 4 | | |
| Res. allo scorrimento dei fili Seam slippage ISO 13936-2 | mm | trama su ORDITO weft on WARP | ordito su TRAMA warp on WEFT |
| Solidità del colore alla luce Colour fastness to artificial light ISO 105 B02 | | | Degrado Colour change |
| Solidità allo sfregamento Colour fastness to rubbing ISO 105-X12 | SECCO DRY | ad UMIDO WET | |
| Etichetta di manutenzione Care Label | Non reattirgare / Do not reamfuge | | |
| I COLORI SONO SOGGETTI A CAMBIAMENTI DI TONO TRA BAGNI DIVERSI COLOURS MAY VARY FROM LOT TO LOT | | | |
| IRRESTRINGIBILE - NO-SHRINK | | | |
| IDROREPELENTE - WATER-REPELLENT | | | |
| SMACCHIABILE - STAIN CLEANABLE | | | |
| Il produttore si riserva di modificare, in qualsiasi momento e senza preavviso, le specifiche del prodotto. The producer reserves the right to modify, at any moment and without notice, the technical specifications of their product. | | | |
| | | | |



Composizione 95% PL 5% CO

Modalità di lavaggio

Martindale 55.000 giri



PLANETA • CACHEMIRE cat. E

IRRESTRINGIBILE

| Cashmere ⁰⁴²⁵⁸ 100% PL | | Composizione |
|-----------------------------------|-------------|------------------------------------|
| 140 ^{cm} | UNI EN 1733 | Altezza |
| g/m(±4%) 640 | | Peso |
| End point - 35.000 | ISO 14827-2 | Res. all'abrasione "Martindale" |
| 5 | ISO 12545-2 | Resistenza al pilling |
| 2 mm | ISO 13036-2 | Resistenza scricchiolio |
| 4 mm | ISO 100.800 | Stabilità del colore alla luce |
| 4 | | Color fastness to artificial light |
| 4/5 | ISO 105.X12 | Stabilità allo sfregamento |
| 4 | | Color fastness to rubbing |
| 4 | | Stabilità alla macchiatura |
| 4 | | Color fastness |

Irrestringibile

| Planeta ⁰⁴²⁶¹ 100% PL | | Composizione |
|----------------------------------|-------------|------------------------------------|
| 140 ^{cm} | UNI EN 1733 | Altezza |
| g/m(±4%) 630 | | Peso |
| End point - 40.000 | ISO 14827-2 | Res. all'abrasione "Martindale" |
| 4 | ISO 12545-2 | Resistenza al pilling |
| 1 mm | ISO 13036-2 | Resistenza scricchiolio |
| 2 mm | | Stabilità del colore alla luce |
| 3/4 | ISO 100.800 | Color fastness to artificial light |
| 4/5 | ISO 105.X12 | Stabilità allo sfregamento |
| 4 | | Color fastness to rubbing |
| 4 | | Stabilità alla macchiatura |
| 4 | | Color fastness |

Idrorepellente
Irrestringibile

Accademia del Pulito

I colori sono soggetti a cambiamento di tono tra bagni diversi. Il produttore si riserva di modificare, in qualsiasi momento e senza preavviso, le specifiche del prodotto.



PLANETA

IDROPELLENTE

Composizione 100% PL

Modalità di lavaggio

Martindale 40.000 giri

CACHEMIRE

Composizione 100% PL

Modalità di lavaggio

Martindale 35.000 giri



PRIVILEGE cat. E



Composizione 95% PL 5% AC

Modalità di lavaggio

Martindale 80.000 giri

PROGRESS • RESUEDE cat. E

RICICLATO

I tessuti RE-Cycle nascono dall'attenzione alla **sostenibilità etica e ambientale**.

I filati impiegati sono ottenuti da processi di riciclo e rigenerazione di scarti derivanti da lavorazioni tessili piuttosto che da vecchi capi di abbigliamento o materiali plastici di uso comune altrimenti destinati ad essere smaltiti come rifiuti.

Si tratta di procedimenti meccanici accomunati dal **bassissimo impatto ambientale** che non snaturano le qualità proprie delle fibre tessili e dei semilavorati.

Con i tessuti RE-Cycle si contribuisce a:

- ridurre sensibilmente la produzione di rifiuti
 - ridurre l'inquinamento
 - ridurre il consumo di acqua
 - ridurre l'utilizzo di pesticidi
 - ridurre l'utilizzo di sostanze chimiche e coloranti
 - ridurre la produzione di CO2
 - ridurre il consumo di materie prime
 - ridurre l'utilizzo di risorse energetiche senza incidere sulla **qualità e l'innovazione stilistica** dei prodotti.
- Grazie per avere scelto un tessuto RE-Cycle

RE-Cycle branded fabrics are the result of a particular attention to **ethical and environmental sustainability**.

The yarns used are obtained from **recycling and regeneration** processes of waste material deriving from textile fibers and semi-finished products.

These are mechanical processes with a **very low environmental impact** that do not distort the qualities of textile fibers and semi-finished products.

RE-Cycle branded fabrics help reducing:

- the quantity of waste
 - the pollution level
 - the water consumption
 - the use of pesticides
 - the use of chemical and dyeing substances
 - the production of CO2
 - the raw material consumption
 - the use of energy resources
- All without affecting the **quality and stylistic innovation** of the products.
- Thanks for choosing RE-Cycle fabrics



Composizione 100% PL Riciclato

Modalità di lavaggio

Martindale

Resuede > 40.000

Progress > 30.000

| | | |
|-------------------|--|-------------------|
| PROGRESS COL. 002 | | PROGRESS COL. 053 |
| COL. 020 | | RESUEDE COL. 053 |
| PROGRESS | | RESUEDE COL. 074 |
| RESUEDE COL. 025 | | RESUEDE COL. 074 |
| COL. 081 | | PROGRESS COL. 015 |
| RESUEDE | | RESUEDE COL. 015 |
| PROGRESS COL. 056 | | PROGRESS COL. 024 |
| COL. 038 | | RESUEDE COL. 019 |
| PROGRESS | | PROGRESS COL. 062 |
| RESUEDE COL. 050 | | RESUEDE COL. 024 |
| COL. 062 | | PROGRESS COL. 030 |
| RESUEDE | | RESUEDE COL. 030 |
| PROGRESS COL. 101 | | |
| COL. 068 | | |
| PROGRESS | | |
| RESUEDE COL. 101 | | |
| COL. 068 | | |
| RESUEDE | | |
| PROGRESS COL. 094 | | |
| COL. 088 | | |
| PROGRESS | | |
| RESUEDE COL. 032 | | |
| COL. 023 | | |
| RESUEDE | | |
| PROGRESS COL. 035 | | |
| COL. 044 | | |
| PROGRESS | | |
| RESUEDE COL. 035 | | |
| COL. 044 | | |
| RESUEDE | | |
| PROGRESS COL. 063 | | |
| COL. 010 | | |
| PROGRESS | | |
| RESUEDE COL. 076 | | |
| COL. 043 | | |
| RESUEDE | | |

STROPICCIO cat. E

Certificato di qualità Quality Certificate
 Codice articolo/Item: X794 Stropiccio
 Categoria/Category: Velluto tinte in pezza/Welvet Piece dyed
 Composizione/Composition: 100% PL
 Trattamenti/Treatments: Anti macchia/Water-Repellent
 Anti macchia/Stain Resistant
 Easy Clean

Altezza del tessuto/Welvet
 Pile Height: +/- 140 cm
 500 gr./MEL

La tonalità di colore può leggermente variare da una partita all'altra
 Colour shades may slightly vary from one batch to another

| PROVA TEST | EN 14443 | STANDARD | RESULTATO/RESULT |
|---|---------------------------|--|----------------------------------|
| Resistenza alla trazione Tensione (allungamento) Tensile strength | EN ISO 13934-1 | Diritto / Warp Trapezio / Weft | min. 400 N min. 400 N |
| Resistenza alla trazione Diritto (allungamento) | EN ISO 13937-3 | Diritto / Warp | min. 30 N min. 30 N |
| Resistenza alla trazione Trapezio (allungamento) | EN ISO 13934-2 | Diritto / Warp Trapezio / Weft | max. 5 mm max. 5 mm |
| Resistenza all'abrasione Abrasion resistance | EN 14443 (Annex A.8.1) | Caricamento di peso a 2000 sfregamenti Colour change at 2000 rubs | min. 3 4 - 5 |
| Resistenza all'abrasione Abrasion resistance | EN 14443 (Annex A.8.2) | Diritto Warp test | min. 25.000 giri 100.000 giri |
| Solubilità del colore Light fastness | EN ISO 105 section X12 | Diritto / Warp Trapezio / Weft | min. 3 - 4 min. 3 |
| Resistenza all'umidità Water repellent | EN ISO 105 E01 | | min. 3 = 4 |
| Resistenza alla macchia Water repellent | IS 1582 Section 1 | | pass |
| Stabilità dimensionale Dimensional stability | ISO 3077 | Diritto / Warp Trapezio / Weft | max. 3% max. 3% |
| Pilling Pilling | No pilling No pilling | | |



COME SI RIMOVIONO LE MACCHIE
 Come si rimuovono le macchie: si consiglia di usare un detergente delicato e acqua tiepida. Evitare di usare acqua bollente o acqua saponata. Per le macchie di grasso, usare un detergente a base di solventi. Per le macchie di vino, usare un detergente a base di aceto. Per le macchie di caffè, usare un detergente a base di bicarbonato di sodio.

CLEANING INSTRUCTIONS
 This velvet is covered with a special pile which is highly resistant. It is advised to avoid rubbing and always use hand cleaning. It can be hand washed at 40°C maximum. To remove all stains, if possible use "EASY CLEAN" soap. Avoid using any other liquid detergent unless advised changing color or texture.

**GRAZIE AL TRATTAMENTO EASY CLEAN TUTTE LE MACCHIE POTRANNO ESSERE RIMOSE
 THANKS TO EASY CLEAN TREATMENT ALL STAINS WILL BE REMOVED**

| MACCHIA/STAIN | TRATTAMENTO/TREATMENT | POST TRATTAMENTO/POST TREATMENT |
|-----------------------------------|---|---|
| Macchia di grasso Greasy stain | Acqua tiepida con detersivo Warm water with soft detergent | Risciacquare con acqua tiepida Rinse with warm water |
| Macchia di vino Wine stain | Acqua tiepida con aceto Warm water with vinegar | Risciacquare con acqua tiepida Rinse with warm water |
| Macchia di caffè Coffee stain | Acqua tiepida con bicarbonato Warm water with bicarbonate | Risciacquare con acqua tiepida Rinse with warm water |
| Macchia di sangue Blood stain | Acqua tiepida con sapone Warm water with soap | Risciacquare con acqua tiepida Rinse with warm water |
| Macchia di urina Urine stain | Acqua tiepida con sapone Warm water with soap | Risciacquare con acqua tiepida Rinse with warm water |
| Macchia di sudore Sweat stain | Acqua tiepida con sapone Warm water with soap | Risciacquare con acqua tiepida Rinse with warm water |
| Macchia di grasso Greasy stain | Acqua tiepida con detersivo Warm water with soft detergent | Risciacquare con acqua tiepida Rinse with warm water |
| Macchia di vino Wine stain | Acqua tiepida con aceto Warm water with vinegar | Risciacquare con acqua tiepida Rinse with warm water |
| Macchia di caffè Coffee stain | Acqua tiepida con bicarbonato Warm water with bicarbonate | Risciacquare con acqua tiepida Rinse with warm water |
| Macchia di sangue Blood stain | Acqua tiepida con sapone Warm water with soap | Risciacquare con acqua tiepida Rinse with warm water |
| Macchia di urina Urine stain | Acqua tiepida con sapone Warm water with soap | Risciacquare con acqua tiepida Rinse with warm water |
| Macchia di sudore Sweat stain | Acqua tiepida con sapone Warm water with soap | Risciacquare con acqua tiepida Rinse with warm water |

SEGUIRE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI
 CAREFULLY FOLLOW CLEANING INSTRUCTIONS

- ANTIMACCHIA
- RESISTENTE ALL'ACQUA E CAFFÈ
- EASY CLEAN



Composizione 100% PL

Modalità di lavaggio Non centrifugare

Martindale 100.000 giri

TAPAS cat. E

IGNIFUGO

TAPAS

COMPOSIZIONE.....100% poliestere
 LARGHEZZA.....140 cm +/-3%
 PESO.....510 gr/ml +/-5%
 ABRASIONE MARTINDALE.....< 50.000 cicli
 SCORRIMENTO ALLA CUCITURA.....weft 2,5 mm / warp 3,0 mm
 FORZA DI RESISTENZA DEL COLORE.....dry 5 / wet 5
 RESISTENZA ALLA LACERAZIONE.....weft 258,2 N / warp 163,9 N
 RESISTENZA ALLA TRAZIONE.....weft 2121 N / warp 1599 N
 RESISTENZA DEL COLORE ALLA LUCE.....4
 PILLING.....5
 NORME DI RESISTENZA AL FUOCO.....BS5851: PART 1 / EN1021-1 (cigarette)
 CA tech. BULL. 117:2013, NFPA 260 (cigarette test) CLASSE 1 M art.10
 APPLICAZIONE.....
 PULIZIA.....

Sono ammesse differenze di tonalità tra i lotti di produzione.
 I lavaggi frequenti possono indebolire il tessuto.
 Non pulire il tessuto con prodotti invasivi o non specifici.



IGNIFUGO

Questo materiale è trattato con una speciale tecnologia con lo scopo di ridurre il rischio di incendi.
 Il tessuto TAPAS supera rigidi test di risposta al fuoco ed ottiene la più alta certificazione per i mobili imbottiti: la Classe 1 IM art. 10, per una maggiore sicurezza in tutti gli ambienti della casa.



Composizione 100% PL

Modalità di lavaggio 

Martindale < 50.000 giri



VELVET cat. E



Norme di smacchiatura
 velvot lo pulisci tu! È semplicissimo basta seguire alcuni piccoli consigli qui di seguito elencati...
 Perché su velvot la macchia non penetra più!

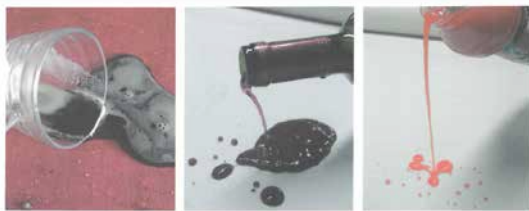
| Tipo di macchie | Pulizia |
|--|---|
| Acquose es. caffè, vino, bibite ecc... | È sufficiente asportare tamponando leggermente con panno asciutto o carta da cucina assorbente. In caso di permanenza o penetrazione a causa di una eccessiva pressione, strofinare lievemente con spugna umida non abrasiva e se necessario utilizzare una piccola quantità di sapone neutro, da risciacquare poi abbondantemente con una spugna pulita. |
| Oleose es. olio, grasso, salse ecc... | È sufficiente asportare tamponando leggermente con panno asciutto o carta da cucina assorbente. In caso di permanenza o penetrazione a causa di una eccessiva pressione, strofinare lievemente con spugna umida non abrasiva e se necessario utilizzare una piccola quantità di sapone neutro, da risciacquare poi abbondantemente con una spugna pulita. |

Si consiglia di utilizzare una piccolissima quantità di detersivo neutro e di risciacquare abbondantemente. L'antimacchia non agisce quando il tessuto è umido, bagnato, non completamente risciacquato dal detersivo e non stirato a temperatura media.

Norms of destaining
 velvot is cleaned by you! It is very easy, just follow some little advices listed below...
 Because on velvot the stain doesn't penetrate anymore!

| Kind of stains | Cleaning |
|--|---|
| Aqueous (Coffee, wine, drinks, etc...) | Simply remove with dry cloth or a kitchen paper towel. In case of permanence or penetration caused by an excessive pressure, rub lightly with a damp and not abrasive sponge and if necessary use a small amount of neutral soap, then rinse thoroughly with a clean sponge. |
| Oily (Oil, grease, sauces, etc...) | Simply dab lightly with a dry cloth or a kitchen paper towel. In case of permanence or penetration caused by an excessive pressure, rub lightly with a damp and not abrasive sponge and if necessary use a small amount of neutral soap, then rinse thoroughly with a clean sponge. |

It is recommended to use the smallest quantity of neutral soap and to rinse it out amply. The treatment against stains has no effect when the fabric is damp, wet or not completely rinsed out from soap and not ironed to medium temperatures.



Composizione 100% PL

Modalità di lavaggio

Martindale 25.000 giri